

Distr.
GENERAL

UNEP/OzL.Pro/ExCom/60/23

9 March 2010

ARABIC

ORIGINAL: ENGLISH

برنامج
الأمم المتحدة
للبيئة



اللجنة التنفيذية للصندوق المتعدد الأطراف
لتنفيذ بروتوكول مونتريال
الاجتماع الستون
مونتريال، 12 - 15 أبريل / نيسان 2010

مقترحات مشروعات: شيلي

تتضمن هذه الوثيقة تعليقات وتوصيات أمانة الصندوق بشأن مقترحات المشاريع التالية:

مادة تبخير

يونيدو/يونيب

الإزالة الوطنية لبروميد الميثيل - المشروع النهائي

إزالة

كندا

- خطة الإزالة النهائية للكوروفلوروكربون في قطاع الخدمة (الشريحة الثانية)

ورقة تقييم المشروع – مشروع غير متعدد السنوات
شيلي

عنوان المشروع	الخطة الوطنية لإزالة بروميد الميثيل – مشروع نهائي
وكالة التنفيذ/وكالة ثنائية	يونيدو/يونيب
وكالة التنسيق الوطنية	اللجنة الوطنية للبيئة (كوناما)/وزارة البيئة
آخر بيانات الاستهلاك المبلغ بها للمواد المستنفدة للأوزون والتي يعالجها المشروع	ألف: بيانات المادة 7 (بأطنان قدرات استنفاد الأوزون، 2008 اعتباراً من فبراير 2010)
المرفق هاء، بروميد الميثيل	164.4

باء: البيانات القطاعية للبرنامج القطري (بأطنان قدرات استنفاد الأوزون، 2008، اعتباراً من فبراير 2010)

المواد المستنفدة للأوزون	القطاع الفرعي/الكمية	القطاع الفرعي/الكمية	القطاع الفرعي/الكمية	القطاع الفرعي/الكمية
بروميد الميثيل	الحجر الصحي ومعالجات ما قبل الشحن	113.2	استخدامات لا علاقة لها بالحجر الصحي وما قبل الشحن	164.7

باقي استهلاك مواد الكلوروفلوروكربون المؤهلة للتمويل (بأطنان قدرات استنفاد الأوزون) لا ينطبق

مخصصات خطة الأعمال للسنة الجارية	التمويل بالدولار الأمريكي	حجم الإزالة بأطنان قدرات استنفاد الأوزون
	1,612,500	120

عنوان المشروع	الكمية
استخدام المواد المستنفدة للأوزون في المشروع (بأطنان قدرات استنفاد الأوزون):	170
المواد المستنفدة للأوزون التي يراد إزالتها (بأطنان قدرات استنفاد الأوزون):	170
المواد المستنفدة للأوزون التي سيجري إضافتها (بأطنان قدرات استنفاد الأوزون):	لا ينطبق
مدة تنفيذ المشروع (بالشهور):	48
المبلغ الأولي المطلوب (بالدولار الأمريكي):	2,210,627
التكاليف النهائية للمشروع (بالدولار الأمريكي):	
التكاليف الإضافية للمشروع:	1,580,197
تكاليف الطوارئ (10%) (*):	150,720
تكاليف التشغيل الإضافية:	0
التكلفة الإجمالية للمشروع (يونيدو):	1,730,917
التكلفة الإجمالية للمشروع (يونيب):	1,657,917
التمويل الإضافي:	73,000
الملكية المحلية (%):	100
عنصر التصدير (%):	لا ينطبق
المنحة المطلوبة (بالدولار الأمريكي):	1,730,917
نجاحة التكاليف (دولار أمريكي لكل كيلو غرام)(*):	10.52
تكاليف دعم الوكالة المنفذة (بالدولار الأمريكي):	133,834
التكاليف الإجمالية للمشروع والتي يتحملها الصندوق المتعدد الأطراف (بالدولار الأمريكي):	1,864,751
حالة التمويل المناظر (نعم/لا):	نعم
مراحل رصد تنفيذ المشروع داخله في الخطة (نعم/لا):	نعم
توصية الأمانة	للنظر بشكل فردي

* ما عدا مبالغ الطوارئ للجزء الخاص بيونيب (73 000 دولار أمريكي)

وصف المشروع

1 - قدمت يونيدو بصفتها الوكالة المنفذة الرئيسية، بالنيابة عن حكومة شيلي، للاجتماع الستين للجنة التنفيذية مشروعاً نهائياً لخطة الإزالة الوطنية لبروميد الميثيل بتكلفة إجمالية، كما قدمت من البداية، 2,111,627 دولار أمريكي بالإضافة إلى تكاليف دعم الوكالة تبلغ 158,372 دولار أمريكي ليونيدو و 99,000 دولار أمريكي بالإضافة إلى تكاليف دعم الوكالة 12,870 دولار أمريكي ليونيب كما قدمت في البداية. وسينتج عن اعتماد هذا المشروع الإزالة الكاملة لجميع الاستخدامات الخاضعة للرقابة لبروميد الميثيل في شيلي.

الخلفية

2 - في الاجتماع السادس عشر لاحظ الأطراف في بروتوكول مونتريال أن شيلي كانت في حالة عدم امتثال للالتزاماتها بموجب بروتوكول مونتريال، وطلبوا من شيلي تقديم خطة عمل لضمان العودة السريعة للامتثال (المقرر 22/XVI). وتبعاً لذلك قدم البنك الدولي بالنيابة عن حكومة شيلي للاجتماع الخامس والأربعين للجنة التنفيذية استراتيجية إزالة بروميد الميثيل وخطة عمل ومشروع استثماري يعالج جميع الاستخدامات المتبقية لبروميد الميثيل في تطبيقات التربة، ومشروع اتفاق بين الحكومة واللجنة التنفيذية. وأخذت اللجنة علماً باستراتيجية الإزالة واعتمدت المشروع بشروط الإزالة المتفق عليها (المقرر 39/45).

3 - في الاجتماع السابع عشر لاحظ الأطراف أن شيلي قدمت خطة عمل التزمت فيها بخفض الاستخدامات الخاضعة للرقابة لاستهلاك بروميد الميثيل من 262.8 طن قدرات استنفاد الأوزون في عام 2004 إلى 170.0 طن قدرات استنفاد الأوزون عام 2005 وصفر طن قدرات استنفاد الأوزون بحلول أول يناير 2015 (المقرر 29/XVII). ولكن في الاجتماع الثامن والأربعين، درست اللجنة التنفيذية طلباً مقدماً من حكومة شيلي لإلغاء المشروع الذي تمت الموافقة عليه في الاجتماع الخامس والأربعين. وتبعاً لذلك طلبت اللجنة، من جملة أمور، أن يعيد البند الدولي للصندوق مبلغ 691,703 دولار أمريكي زائد تكاليف دعم الوكالة 51,878 دولار أمريكي المتعلقة بشريحة المشروع التي تم تمويلها بالفعل؛ ووافقت على تعديلات الاتفاق بين الحكومة واللجنة التنفيذية (المقرر 16/48 (ب) (1)).

مشروع الإزالة الكاملة لبروميد الميثيل

4 - يهدف المشروع لإزالة 170 طن من قدرات استنفاد الأوزون من بروميد الميثيل المستخدم لتبخير التربة في إنتاج الطماطم والفراولة (ثمار والساق الجارية) ومشاتل أشجار الفاكهة. والتكنولوجيات البديلة المختارة لإزالة بروميد الميثيل هي: التطعيم في جزء من مساحات إنتاج الطماطم، وعدة مواد كيميائية بديلة (بما في ذلك كلوروبكرين و 1,3 ديكلوروبروبين المركب بالكلوروبكرين، وميثام الصوديوم و/أو ميثام البوتاسيوم). يتطلب تنفيذ هذه التكنولوجيات إنشاء صوبة لإنتاج نباتات الطماطم المطعمة ومضخات حقن ومعدات زراعية لإدخال الكيماويات البديلة. وسوف يدخل المشروع أولاً التكنولوجيات البديلة في تجارب رائدة بمشاركة تطوعية من المزارعين الراغبين في تقييمها في مزارعهم، من خلال اتفاقات تحدد بوضوح مسؤوليات المزارعين والسلطات ذات الصلة. وسيتم توفير المساعدة التقنية والتدريب والدعم، كما سيتم إدخال نهج للإدارة المتكاملة وسيتم التعاقد مع خبراء دوليين لضمان الانتقال الفعال والكفؤ لتبخير بدون بروميد الميثيل بالإضافة إلى إنشاء نظام لمراقبة واردات بروميد الميثيل.

5 - تقدر إجمالي تكلفة المشروع كما قدم في البداية 2,210,627 دولار أمريكي بالتوزيع التالي: 1,192,661 دولار أمريكي للمعدات وأدوات المزرعة، و 727,000 دولار أمريكي للتدريب وتنسيق المشروع، و 99,000 دولار أمريكي متعلق بعنصر السياسات (يقوم يونيب بتنفيذها) و 191,966 دولار أمريكي للطوارئ. وتقدر نجاعة تكاليف المشروع بـ 13.00 دولار أمريكي للكيلو جرام.

تعليقات الأمانة وتوصية

التعليقات

6 - يقدر استهلاك بروميد الميثيل لعام 2008 الذي أبلغت عنه حكومة شيلي بـ 164.4 طن من قدرات استنفاد الأوزون وهو أقل بـ 5.6 طن قدرات استنفاد الأوزون من المستوى الأقصى المسموح به وهو 170.0 طن لذلك العام.

7 - بالنسبة للقواعد المنظمة لبروميد الميثيل في البلاد، شرحت يونيدو أن قانون الأوزون الصادر عام 2006 قد حدد الحد الأقصى السنوي لواردات بروميد الميثيل وفقا لجدول بروتوكول مونتريال للإزالة. وينبغي على مستوردي وموزعي ومستخدمي بروميد الميثيل أن يبلغوا عن الكميات التي يتم شراؤها وتخزينها وتوزيعها واستخدامها وفقا لكل نشاط لوزارة الزراعة كل ثلاثة شهور. ويستغرق أي تعديل للقانون أو إدخال قاعدة جديدة لتغيير جدول الإزالة عدة سنوات، ذلك لأنه يتطلب مشاوراة عامة مع جميع الأطراف المعنية. وتبعاً لذلك التزمت حكومة شيلي بالإزالة الكاملة لاستهلاك بروميد الميثيل بحلول أول يناير 2005. أشارت يونيدو أيضاً أن حكومة شيلي واثقة من أنه، خلال تنفيذ المشروع، سينخفض استهلاك بروميد الميثيل حتى تتم إزالته نهائياً بحلول نهاية 2014.

8 - ناقشت الأمانة ويونيدو عدة قضايا فنية وعولجت كما يلي:

(أ) فيما يتعلق بالمشروع الإيضاحي لتجربة بدائل بروميد الميثيل لتطبيقات معالجة التربة للطماطم والفلفل التي تمت الموافقة عليها في الاجتماع الخامس والعشرين، أبلغت يونيدو أن نتائج المشروع قد استخدمت قدر الإمكان في تخطيط المشروع الاستثماري. إلا أن مشروع الإزالة يتضمن كيمائيات بديلة جديدة لم تكن قد أخذت في الاعتبار في المشروع الإيضاحي؛

(ب) ومع ملاحظة أن المشروع قد أعد كمشروع إيضاحي أكثر منه مشروعاً استثمارياً حيث يتم إدخال تكنولوجيات بديلة للمرة الأولى في تطبيقات رائدة، كان هناك شك في فاعلية واستدامة البدائل على المدى الطويل. وأشارت يونيدو أن الحالات الرائدة الغرض منها توضيح فاعلية التكنولوجيا المقترحة للمزارعين في ظل الظروف المحلية، وتوفير نتائج من شأنها أن تسرع من عمليات التسجيل الكيميائي؛

(ج) وردا على سؤال حول لماذا اختير التطعيم في منطقة واحدة لإنتاج الطماطم على حين اختار كل زراع الطماطم الآخرين الكيمائيات البديلة، أشارت يونيدو أن المشروع يقترح إدخال التطعيم والبدائل الكيميائية وتكييفها مع الظروف المحلية حتى يتمكن المزارعون من اختيار أفضل تكنولوجيا لهم. بالنسبة للتطعيم، فإن بعض المزارعين من تلك المنطقة قد جربوا فعلاً تلك التكنولوجيا في الماضي. وبالرغم من أن التجربة قد أثبتت أن هذه التكنولوجيا يمكن أن تكون تنافسية بدرجة كبيرة، وبالتالي يمكن إدخالها في مناطق أخرى لزراعة الطماطم في البلاد. ولكن ينبغي إثبات ذلك على الطبيعة.

9 - وفقاً لمقترح المشروع، طرح المزارعون مشاغلهم بالنسبة لاحتمال رفض المنتجات الزراعية من شيلي في الأسواق الخارجية بسبب استخدام بروميد الميثيل. وطلبت إيضاحات حول ما إذا كانت الأطراف المعنية درست إمكانية أن تقرر نفس تلك الأسواق حظر الواردات من المنتجات التي تم تبخيرها بكيمائيات بديلة. وقالت يونيدو أنها واعية لهذا الاحتمال والذي نوقش عدة مرات مع المزارعين. إلا أنه بالنظر إلى التردد في إزالة بروميد الميثيل، ومن أجل مساعدة المزارعين وتمكين شيلي من الامتثال لبروتوكول مونتريال، قررت يونيدو قبول جميع التكنولوجيات البديلة التي يكون المزارعون المحليون على استعداد لتطبيقها.

10 - أثّرت مع يونيدو مسائل عديدة تتعلق بالتكاليف، تتصل بالصوبات المطلوبة لإدخال تكنولوجيا تطعيم النباتات، وعدد مضخات وآلات الحقن المطلوبة؛ وطلب دفع تكاليف الكيماويات البديلة دون خصم تكاليف بروميد الميثيل، وتكاليف برنامج التدريب وتنسيق المشروع أخذين في الاعتبار النطاق المحدود نسبياً للاستخدام الحالي لبروميد الميثيل، حيث يستخدم في محصولين وحقيقة أن تكنولوجيتين بديلتين فقط قد تم اختيارهما. وبالمثل أثّرت مسائل بشأن أنشطة يونيب المقترحة، التي تتضمن خبراء وطنيين في مجال الترويج لإنتاج أنظف، وطلب خبير دولي في شؤون التشريع عندما يتم وضع إطار تنظيمي، والتمويل للمؤتمرات/الحلقات. وفي حديثه عن هذه المسائل بين يونيدو أن المبالغ المطلوبة للصوبات سوف تستخدم لتكييف بعض الصوبات الموجودة بالفعل في مناطق الإنتاج (والمملوكة للزراع) وتكييف صوبة موجودة في جامعة فالبارايزو، بإضافة مزارع للتعليم والإرشاد في المنطقة. كما أن التمويل المطلوب لإدخال كيماويات بديلة سوف يستخدم لتعديل المعدات الموجودة حالياً في المزارع. ومن خلال الجزء الذي سيتولاه يونيب سوف يجري الاستعانة باستشاريين وطنيين لإنشاء نظام لرصد واردات بروميد الميثيل وتنفيذ بعض أنشطة التدريب المتعلقة بنقل التكنولوجيا (بشكل مشترك مع يونيدو) وسيجري القيام بأنشطة لنشر الوعي. ونتيجة لهذا النقاش تم الاتفاق على أن تكون التكلفة الكلية للمشروع 1,730,917 دولار أمريكي موزعة على النحو التالي: 746,197 دولار أمريكي للمعدات والمواد الزراعية، 761,000 دولار أمريكي للتدريب (المكون الخاص باليونيدو)، وعقود من الباطن مع مؤسسات محلية لتنفيذ وتنسيق المشروع (عن طريق المؤسسات المحلية) و 73,000 دولار أمريكي للتدريب (في مكوث يونيب) وعنصر السياسات التي ينفذها يونيب و 150,720 دولار أمريكي للطوارئ. وتصل نجاعة التكاليف في المشروع إلى 10.52 دولار أمريكي للكيلو جرام.

مشروع اتفاق

11 - يتضمن المرفق الأول لهذه الوثيقة مشروع اتفاق بين حكومة شيلي واللجنة التنفيذية يحدد أساليب تنفيذ مشروع إزالة بروميد الميثيل.

توصية

12 - قد ترغب اللجنة التنفيذية في أن تنظر في:

(أ) أن تعتمد من ناحية المبدأ، المشروع النهائي للخطة الوطنية لإزالة بروميد الميثيل في شيلي، بتكلفة إجمالية مقدارها 1,657,917 دولار أمريكي زائد تكاليف دعم الوكالة بمقدار 124,344 دولار أمريكي ليونيدو، و 73,000 دولار أمريكي زائد تكاليف دعم الوكالة بمقدار 9,490 دولار أمريكي ليونيب، على أساس أن يكون مفهوماً أنه لن يجري تقديم تمويل إضافي إلى شيلي لإزالة الاستخدامات الخاضعة للرقابة لبروميد الميثيل في البلاد؛

(ب) أن توافق على مشروع الاتفاق بين حكومة شيلي واللجنة التنفيذية لإزالة الاستخدامات الخاضعة للرقابة لبروميد الميثيل، المشار إليها في المرفق الأول لهذا التقرير؛ و

(ج) أن توافق أيضاً على الشريحة الأولى من الخطة الوطنية لإزالة بروميد الميثيل بتكلفة إجمالية مقدارها 1,100,000 زائد تكاليف دعم الوكالة بمقدار 82,500 ليونيدو و 73,000 دولار أمريكي زائد تكاليف دعم الوكالة بمقدار 9,490 دولار أمريكي ليونيب.

ورقة تقييم المشروع - مشروعات متعددة السنوات

شيلي

الوكالة:	ولا - عنوان المشروع:
Canada	CFC phase out plan

عام: 2008	أخر معطيات السنة 7:
0 :TCA	47.9 :CFC
164.4 :بروميد المثلث	0: CTC
0: هالونات	0: CTC

عام: 2008		تأثيرات - آخر المعطيات القطاعية للبرنامج القطري:											
المجموع	نصف التبع	بروميد المثلث		استحداث	الاجهزة	عوامل	مذيبات	توريد		هالونات	رغاوي	ايروسول	المواد
		Non QPS	QPS					الخدمات	الصناعة				
47.9								43.1	4.8				CFC
0													CTC
0													Halons
277.8		164.7	113.2										Methyl Bromide
0													Others
0													TCA

رابعاً - معطيات المشروع:		2008	2009	2010	المجموع
حدود استهلاك بروتوكول مونتريال	CFC	124.3	124.3	0	
الحد الأقصى للاستهلاك المسموح به (ظنان من القدرات المستفيدة للأوزون)	CFC	124.3	124.3	0	
Canada تكاليف المشروع (دولار أمريكي)	تكاليف لمشروع	176,000.	261,500.		437,500.
	تكاليف لدعم	22,880.	33,995.		56,875.
مجموع الأموال الموافق عليها مبدئياً (دولار أمريكي)	تكاليف لمشروع	176,000.	261,500.		437,500.
	تكاليف لدعم	22,880.	33,995.		56,875.
مجموع الأموال التي سرحتها اللجنة التنفيذية (دولار أمريكي)	تكاليف لمشروع	176,000.	0.		176,000.
	تكاليف لدعم	22,880.	0.		22,880.
مجموع الأموال المعطوية للعام الجاري (دولار أمريكي)	تكاليف لمشروع			261,500.	261,500.
	تكاليف لدعم			33,995.	33,995.

مواقفة شمولية	خامساً - توصية الأمانة:
---------------	-------------------------

تطبيقات الحجر الصحي السابق للشحن: QPS

تطبيقات غير خاصة بالحجر الصحي السابق للشحن: Non-QPS

وصف المشروع

13 - قدمت حكومة كندا، نيابة عن حكومة شيلي، إلى الاجتماع الستين للجنة التنفيذية طلباً لتمويل الشريحة الثانية والأخيرة لخطة الإزالة النهائية لمواد الكلوروفلوروكربون في قطاع الخدمة في شيلي بتكاليف مقدارها 261,500 دولار أمريكي زائد تكاليف دعم الوكالة بمقدار 33,995 دولار أمريكي. ويتضمن الطلب أيضاً تقريراً مرحلياً عن تنفيذ خطة الخدمة خلال عامي 2008 و 2009، وتقرير التحقق الذي يتطلبه الاتفاق وبرنامج التنفيذ لعام 2010.

خلفية

14 - اعتمدت اللجنة التنفيذية خطة الخدمة لشيلي في اجتماعها الخامس والخمسين بهدف الإزالة الكاملة لاستهلاك الكلوروفلوروكربون في البلاد بنهاية 2009. وقد وافقت اللجنة التنفيذية من ناحية المبدأ على تمويل إجمالي بمقدار 437,500 دولار أمريكي زائد تكاليف دعم الوكالة بمقدار 56,875 دولار أمريكي. وفي نفس الاجتماع، اعتمدت اللجنة مبلغ 176,000 زائد تكاليف دعم الوكالة بمقدار 22,880 لتنفيذ الشريحة الأولى من خطة الخدمة.

التقرير المرحلي وتقرير التحقق

15 - يجري بموجب خطة الخدمة، مراجعة الممارسات الجيدة في مجال التبريد، مع الأطراف المعنية الرئيسية وينتظر استكمال المراجعة الحالية لعملية منح شهادات الصلاحية للفنيين بحلول عام 2011. وقد تم استكمال حلقة تدريب المدربين، للفنيين في مجال الخدمة، بالإضافة إلى تنظيم عدة ورش تدريب، الأمر الذي أدى إلى تدريب ما مجموعه 120 فني إضافي. ومن بين الـ 45 طلب لإعادة تهيئة معدات التبريد العاملة بالكلوروفلوروكربون تم الموافقة عليها تم تحويل 25 معدة إلى العمل بمواد تبريد بديلة، وقد سحب 20 مستخدماً نهائياً الطلبات التي كانوا قد تقدموا بها نتيجة لصعوبات في دفع نصيبهم من التكاليف. ومن المنتظر أن يتم استكمال ما يزيد على 70 عملية تحويل إضافية بنهاية 2010. وقد تم التعاقد مع استشاري للإشراف على التنفيذ العام لخطة الخدمة.

16 - تم إعداد تقرير تحقق بشأن مستويات استهلاك الكلوروفلوروكربون للسنوات 2008 و 2009. وقد خلص تقرير التحقق إلى أن "هدف استهلاك الكلوروفلوروكربون لعام 2008 قد تم تحقيقه إلى حد كبير حيث أن إجمالي واردات ذلك العام كانت تمثل فقط 38.5% من إجمالي التراخيص التي تم إصدارها". وخلص المراجع أيضاً إلى أن "الأنظمة والإجراءات التي تم تنفيذها بالنسبة للأهداف الوطنية قد سارت على ما يرام. وقد تصرف كل مشارك على نحو سليم في الحصول على تراخيص (حصص) لاستيراد منتجات ومراعاة الضوابط والخطوات المنظمة للعملية".

17 - اعتباراً من ديسمبر 2009 كان قد تم صرف مبلغ 73,976 دولار أمريكي من إجمالي المبلغ المعتمد للشريحة الأولى ومقداره 176,000 دولار أمريكي، وسوف يتم صرف الرصيد الباقي ومقداره 102,024 دولار أمريكي في 2010.

خطة العمل للشريحة الثانية من خطة الخدمة

18 - التزمت حكومة شيلي بتنفيذ الأنشطة التالية في ظل برنامج العمل الثاني في خطة الخدمة: مواصلة تنفيذ برنامج الحوافز لتحويل 100 نظام تبريد للعرض، و 14 غرفة تبريد للصناعات الزراعية و 13 غرفة تبريد في المستشفيات؛ وإصدار شهادات صلاحية لـ 400 فني وأخصائي في مجال التبريد وتكييف الهواء؛ وتدريب 500

فني إضافي (دورات التدريب الأساسي) ودورات تدريب إضافية لـ 700 فني آخر. وكذلك ستم أنشطة الرصد والتحقق.

تعليقات وتوصية الأمانة

التعليقات

19 - كان استهلاك 2008 من مواد الكلوروفلوروكربون الذي أبلغت به حكومة شيلي بموجب المادة 7 من بروتوكول مونتريال ومقداره 47.9 طن من قدرات استنفاد الأوزون أدنى بمقدار 76.4 من أطنان قدرات استنفاد الأوزون عن الـ 124.3 طن من قدرات استنفاد الأوزون المسموح بها في ذلك العام. وقد تم تقدير استهلاك مواد الكلوروفلوروكربون في عام 2009 بـ 21.8 طن من قدرات استنفاد الأوزون. وأبلغت حكومة كندا أن استهلاك مواد الكلوروفلوروكربون قد انخفض تدريجياً منذ ذلك الحين نتيجة خطة إدارة غازات التبريد والاستغناء المستمر عن المعدات التي تعمل باستخدام الكلوروفلوروكربون. وبخلاف أنشطة معينة أسهمت في خفض استهلاك مواد الكلوروفلوروكربون (مثل تحسين ممارسات الفنيين)، ساعدت خطة إدارة غازات التبريد على زيادة نشر الوعي وزيادة التعاون بين الأطراف المعنية في صناعة التبريد وتكييف الهواء في شيلي التي بدأت بسرعة عملية الانتقال إلى بدائل جديدة. وأكدت كندا أيضاً أن حكومة شيلي ملتزمة بمواصلة الاستهلاك الصفري لمواد الكلوروفلوروكربون فيما بعد 2009 عن طريق استكمال كافة الأنشطة الواردة في خطة الخدمة.

20 - تضمن تقرير التحقق معلومات مفصلة عن تشريعات وإجراءات المواد المستنفدة للأوزون لضمان الامتثال للبروتوكول. ويعالج تشريع المواد المستنفدة للأوزون وكذلك نظام التراخيص الموجود مواد الهيدروكلوروفلوروكربون. أما بالنسبة لنظام الحصص، فقد شرحت حكومة كندا أنه برغم عدم وجود حصص لمواد الهيدروكلوروفلوروكربون فإن المستوردين والمصدرين لهذه المواد لا بد أن يكونوا مسجلين شأنهم شأن المستوردين والمصدرين الآخرين للمواد المستنفدة للأوزون. وبالإضافة إلى ذلك فإن أي شخص يرغب في استيراد أو تصدير مواد الهيدروكلوروفلوروكربون لا بد أن يحصل على تفويض من وزارتي الصحة والجمارك.

21 - ناقشت الأمانة مع كندا المسائل الفنية المتعلقة ببرنامج الحوافز. ومن المنتظر أن يؤدي هذا البرنامج إلى استرداد ما مجموعه 0.5 من أطنان قدرات استنفاد الأوزون من CFC-12 النظم التي تم تحويلها. ويجري إعادة تدوير مواد التبريد المستردة، باستخدام معدات تم تقديمها بموجب خطة إدارة غازات التبريد ويحتفظ بها حالياً فنيون مدربون وذلك لاستخدامها في معدات أخرى. وقد تم إحلال الهيدروكلوروكربون 134_a مكان الكلوروفلوروكربون - 12 على حين حل الـ R-507 (وهو خليط من الـ HFC-125، والـ HFC-134_a) مكان الـ R-502. وبينت حكومة كندا أيضاً أنه مع أن الرقم الفعلي لنظم التبريد التي تم تحويلها مباشرة عن طريق المشروع أقل مما كان منتظراً في البداية، فإنه يجري التخطيط لعمليات التحويل على نحو يشجع على إجراء مزيد من عمليات التحويل. وسوف يحصل أصحاب العديد من نظم التبريد التجارية على دعم لتحويل معدة واحدة على الأكثر، بينما أصحاب نظم الصناعة الزراعية سوف يحصلون على دعم لعشرة معدّات بحد أقصى. ويجري في برامج التدريب الجارية بشأن الممارسات الجيدة إعادة تهيئة المعدات التي تعمل بمواد الكلوروفلوروكربون، بشكل روتيني لاستخدام بدائل مناسبة. والمتوقع أنه في القطاعات التي تكون إعادة التهيئة فيها أقل تكلفة، سوف يؤدي الفنيون عمليات إعادة التهيئة بالنظر إلى عدم توفر مواد الكلوروفلوروكربون. وفضلاً عن ذلك فإنه يمكن إعادة استخدام مواد الكلوروفلوروكربون المستردة من المعدات التي تم وقف استعمالها في معدات أخرى، وبذلك يتم الاستفادة الكاملة من خطة الاسترداد وإعادة التدوير الجاري تنفيذها.

22 - وبالنظر إلى أنه لم يعد بالإمكان استيراد مواد الكلوروفلوروكربون إلى داخل البلاد اعتباراً من أول يناير 2010، وأن أكثر من 2,100 فني تبريد قد تم تدريبهم، وأن عدداً قليلاً نسبياً من المعدات التي تعمل بمواد الكلوروفلوروكربون يمكن إعادة تهيئته، وأن تمويل أعداد خطة إدارة إزالة الهيدروكلوروفلوروكربون كان قد تم

اعتماده ليونديبي في الاجتماعين الخامس والخمسين والسابع والخمسين، فقد اقترحت الأمانة على حكومة كندا أن تبحث مزايا تركيز الشريحة الأخيرة من خطة الخدمة على أنشطة معينة تعزز استمرارية الاستهلاك الصفري لمواد الكلوروفلوروكربون. وقد بينت كندا أنه لا يزال هناك كمية كبيرة من مواد الكلوروفلوروكربون يجري استخدامها في معدات التبريد القديمة، وأن الأولوية في خطة الخدمة في هذه المرحلة ينبغي لذلك أن تكون هي تعزيز استمرارية الاستهلاك الصفري من مواد الكلوروفلوروكربون وتسهيل الانتقال من المعدات العاملة بالكلوروفلوروكربون إلى تكنولوجيات بديلة لتجنب الاستغناء المفاجئ أو السابق لأوانه عن المعدات، الأمر الذي قد يسبب صعوبات لصغار المستخدمين النهائيين. ومن هنا، وفي عام 2010 على الأقل، لا يحتمل أن يتم توجيه موارد من خطة الخدمة إلى عملية إزالة الهيدروكلوروفلوروكربون. ومع ذلك سيجري بذل جهد إضافي لإدماج قضايا الهيدروكلوروفلوروكربون وما يرتبط بها من تدريب في برامج الممارسات الجيدة المخطط تنفيذها في إطار الشريحة الثانية والأخيرة من المشروع.

التوصية

23 - توصي أمانة الصندوق للجنة التنفيذية بأن:

- (أ) تحيط علماً بالتقرير المرحلي بشأن تنفيذ الشريحة الأولى من خطة إدارة الإزالة النهائية لمواد الكلوروفلوروكربون (من قطاع الخدمة) في شيلي.
- (ب) تحيط علماً بتقرير التحقق الخاص باستهلاك عام 2008 من الكلوروفلوروكربون.
- (ج) تعتمد برنامج التنفيذ لعام 2010 المرتبط بالشريحة الثانية، و
- (د) تطلب إلى حكومة شيلي بمساعدة حكومة كندا، أن تقدم تقريراً مرحلياً بشأن تنفيذ برنامج العمل المرتبط بالشريحة الثانية والأخيرة من خطة الخدمة في موعد لا يتجاوز الاجتماع الثالث والستين للجنة التنفيذية.

24 - توصي الأمانة كذلك بموافقة شمولية على خطة 2010 المرتبطة بالشريحة الثانية والأخيرة من خطة الخدمة الخاصة بشيلي، وما يرتبط بها من تكاليف دعم بمستوى التمويل المبين في الجدول التالي:

الوكالة المنفذة	تكاليف الدعم (بالدولار الأمريكي)	تمويل المشروع (بالدولار الأمريكي)	عنوان المشروع	
كندا	33,995	261,500	خطة إدارة الإزالة النهائية لمواد الكلوروفلوروكربون من قطاع الخدمة (الشريحة الثانية)	ألف

المرفق الأول

مشروع نص

الشروط المتفق عليها لإزالة بروميد الميثيل من شيلي

1 - اللجنة التنفيذية:

- (أ) في اجتماعها الثاني والثلاثين اعتمدت مبلغ 805,000 دولار أمريكي كإجمالي متاح لشيلي لإنجاز الإزالة الكاملة لبروميد الميثيل المستخدم في قطاعات زراعة الفواكه والشتلات (76.2 طن من قدرات استنفاد الأوزون) على أن يقوم يونديبي بالتنفيذ؛
- (ب) في الاجتماع الخامس والأربعين وافقت من حيث المبدأ على مبلغ إجمالي إضافي 2,547,156 دولار أمريكي متاح لشيلي لاستكمال الإزالة الكاملة لبروميد الميثيل في المتبقي من قطاع تبخير التربة، باستثناء تطبيقات الحجر الصحي ومعالجة ما قبل الشحن (136.3 طن من قدرات استنفاد الأوزون إضافية) وسيقوم البنك الدولي بالتنفيذ؛
- (ج) لاحظت في الاجتماع الثامن والأربعين إلغاء حكومة شيلي لمشروع إزالة كاملة لبروميد الميثيل المستخدم في باقي قطاعات تبخير التربة، باستثناء تطبيقات الحجر الصحي ومعالجة ما قبل الشحن التي تمت الموافقة عليها في الاجتماع الخامس والأربعين؛ و
- (د) في الاجتماع الستين اعتمدت مبلغ إضافي 1,730,916 دولار أمريكي كإجمالي المبلغ متاح لشيلي لإنجاز الإزالة الكاملة لبروميد الميثيل المستخدم في قطاع البساتين (164.4 طن إضافي من قدرات استنفاد الأوزون) على أن يقوم يونيدو ويونيب.

2 - كما تم إبلاغ أمانة الأوزون، وصل استهلاك بروميد الميثيل عام 2003 إلى 164.4 طن من قدرات استنفاد الأوزون، باستثناء بروميد الميثيل المستخدم في تطبيقات الحجر الصحي وما قبل الشحن. وخط الأساس لبروميد الميثيل للامتثال هو 212.5 طن من قدرات استنفاد الأوزون. وقد حققت شيلي الامتثال ببروتوكول مونتريال بالخفض بنسبة 20 في المائة عام 2005.

3 - من خلال تنفيذ المشروعات المذكورة أعلاه، تلتزم شيلي باستكمال الإزالة الكاملة لجميع الاستخدامات الخاضعة للرقابة لبروميد الميثيل بحلول أول يناير 2015، وتضمن بالتالي الامتثال لأهداف البروتوكول. كما تلتزم شيلي باستخدام القيود على الواردات وبسياسات أخرى تراها ضرورية لإنجاز الإزالة الكاملة لبروميد الميثيل.

4 - سيتم صرف المبالغ المعتمدة ليونيدو وليونيب لقطاع البساتين وفقاً للجدول التالي، وعلى أساس مفهوم مفاده أن تمويل العام التالي لن يتم صرفه حتى تقوم اللجنة التنفيذية باستعراض مواتي لتقرير التقدم المحرز في العام السابق:

إجمالي التمويل (دولار أمريكي)*			العام
المجموع	يونيب	يونيدو	
1,173,000	73,000	1,100,000	2010
557,917		557,917	2013
1,730,917	73,000	1,657,917	الإجمالي

* بدون تكاليف الدعم

- 5 - تدخل حكومة شيلي في هذا الاتفاق مع اللجنة التنفيذية على أساس تفاهم مفاده أنه لو تم تحديد استهلاك إضافي لبروميد الميثيل في تاريخ لاحق، فإن مسؤولية ضمان إزالته النهائية ستقع على عاتق الحكومة وحدها.
- 6 - ستتاح لحكومة شيلي بالاتفاق مع يونيدو ويونيب مرونة في تنظيم وتنفيذ عناصر المشروع الذي تراه أكثر أهمية للوفاء بالتزامات إزالة بروميد الميثيل. وتوافق يونيدو ويونيب على إدارة تمويل المشروع بطريقة تضمن تحقيق إزالة بروميد الميثيل المتفق عليها. وسوف تقدم يونيدو ويونيب تقريراً سنوياً للجنة التنفيذية حول التقدم المحرز في إقامة آليات لتحقيق الامتثال بجدول بروتوكول مونتريال والمداومة عليه.
- 7 - تجب هذه الشروط المتفق عليها بين حكومة شيلي واللجنة التنفيذية الاتفاق الذي تم التوصل إليه بين حكومة شيلي واللجنة التنفيذية خلال الاجتماع الثامن والأربعين للجنة التنفيذية.

